KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 31 juli 2013

om ändring av bilaga III till rådets direktiv 2002/99/EG om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel vad gäller tillägg av en behandling för att eliminera bestämda djurhälsorisker i kött

[delgivet med nr C(2013) 4853]

(Text av betydelse för EES)

(2013/417/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel [1], särskilt artikel 11, och

av följande skäl:

(1) I direktiv 2002/99/EG fastställs allmänna djurhälsoregler för alla led vid produktion, bearbetning och distribution av produkter av animaliskt ursprung i unionen, inklusive deras införsel till unionen från tredjeländer.

(2) I artikel 4 i direktiv 2002/99/EG fastställs att medlemsstaterna får tillåta produktion, bearbetning och distribution av produkter av animaliskt ursprung som kommer från ett område eller en del av ett område som är föremål för djurhälsorestriktioner, under förutsättning att vissa villkor är uppfyllda. I bilaga III till det direktivet fastställs en tabell över behandlingar som kan tillämpas på produkter av animaliskt ursprung för att eliminera djurhälsorisker i kött och mjölk. Dessa behandlingar överensstämmer med de behandlingar som rekommenderas i de berörda kapitlen i OIE:s (Världsorganisationen för djurhälsa) kodex för landlevande djur (Terrestrial Animal Health Code).

(3) I kapitlet om mul- och klövsjuka i OIE:s kodex har en behandling lagts till för att garantera att mul- och klövsjukeviruset inaktiveras i kött.

(4) Denna behandling bör därför läggas till i förteckningen över behandlingar som effektivt eliminerar risken för mul- och klövsjuka i kött i tabellen i bilaga III till direktiv 2002/99/EG.

(5) Dessutom bör hänvisningen till ”får- och getpest” i tabellen i bilaga III till direktiv 2002/99/EG ersättas med ”peste des petits ruminants” för att återspegla den officiella benämningen på denna sjukdom i OIE:s kodex. Vidare bör siffran ”1” i rubriken till tabellen strykas och ordet ”kött” före de behandlingar som gäller mjölk bör ersättas med ”mjölk”.

(6) Bilaga III till direktiv 2002/99/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till direktiv 2002/99/EG ska ersättas med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 31 juli 2013.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

[1] EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

BILAGA

”BILAGA III

Behandlingar för att eliminera bestämda djurhälsorisker i kött och mjölk

KÖTT Behandling (*)	Sjukdom							
	Mul- och klövsjuka	Klassisk svinpest	Vesikulär svinsjuka	Afrikansk svinpest	Boskapspest	Newcastlesjuka	Aviär influensa	Peste des petits ruminants
a) Värmebehandling i en hermetiskt sluten behållare med ett F_0-värde av minst 3,00 (**).	+	+	+	+	+	+	+	+
b) Värmebehandling vid lägst 70 °C i hela det behandlade köttet.	+	+	+	0	+	+	+	+
ba) Grundlig uppvärmning av urbenat och avfettat kött som hettas upp så att innertemperaturen är lägst 70 °C i minst 30 minuter.	+	0	0	0	0	0	0	0
c) Värmebehandling vid lägst 80 °C i hela det behandlade köttet.	+	+	+	+	+	+	+	+
d) Värmebehandling i en hermetiskt sluten behållare vid lägst 60 °C i minst fyra timmar. Kärntemperaturen ska under denna tid vara lägst 70 °C i 30 minuter.	+	+	+	+	+	—	—	+
e) För benfritt kött, behandling genom naturlig jäsning och mognadslagring i minst nio månader som ger följande egenskaper: ett Aw-värde på högst 0,93 och ett pH-värde på högst 6,0.	+	+	+	+	+	0	0	0
f) Som i e men köttet får innehålla ben (*).	+	+	+	0	0	0	0	0
g) Bearbetning av salami enligt kriterier som ska fastställas enligt förfarandet i artikel 12.2 efter ett yttrande från den berörda vetenskapliga kommittén.	+	+	+	0	+	0	0	0
h) Skinka och länder som har behandlats genom naturlig jäsning och mognadslagring i minst 190 dagar för skinka och 140 dagar för länder.	0	0	0	+	0	0	0	0
i) Värmebehandling som ger en kärntemperatur av lägst 65 °C tillräckligt länge för att ett pastöriseringsvärde (pv) på minst 40 ska uppnås.	+	0	0	0	0	0	0	+

MJÖLK Behandling (*)	Sjukdom							
	Mul- och klövsjuka	Klassisk svinpest	Vesikulär svinsjuka	Afrikansk svinpest	Boskapspest	Newcastlesjuka	Aviär influensa	Peste des petits ruminants
Mjölk och mjölkprodukter (inklusive grädde) avsedda att användas som livsmedel								
a) Ultrahög temperaturbehandling (UHT) (UTH innebär minimal behandling vid 132 °C i minst en sekund)	+	0	0	0	0	0	0	0
b) Om mjölken har ett pH under 7,0: enkel hög temperaturpastörisering under kort tid (HTST).	+	0	0	0	0	0	0	0
c) Om mjölken har ett pH på 7,0 eller mer: dubbel HTST.	+	0	0	0	0	0	0	0

+: Erkänt effektiv.

0: Ej erkänt effektiv.

(*) Alla nödvändiga åtgärder ska vidtas för att förhindra korskontaminering.

(**) F_0 är den beräknade dödande effekten på bakteriesporer. Ett F_0-värde av 3,00 innebär att den kallaste punkten i produkten har upphettats tillräckligt för att uppnå samma dödande effekt som 121 °C (250 °F) i tre minuter med momentan upphettning och avkylning.”